



Leistungserklärung de_DOP_Equitone_130621

Der Hersteller erklärt entsprechend den Bestimmungen der Bauproduktenverordnung (BauPVO EU 305/2011, insbesondere Kapitel II), dass das Bauprodukt

Eternit Fassadentafel Equitone und Elementa

Textura, Natura, Pictura, Natura PRO

mit den Verwendungszweck: Faserzement-Tafeln für Wand- und Deckenbekleidungen für Innenräume und den Außenbereich

hergestellt durch die **Eternit AG, Im Breitenspiel 20, D 69126 Heidelberg**

in dem Herstellwerk **1060, Werk Beckum** die nachstehenden Leistungskennwerte aufweist.

Das Produkt ist wie folgt gekennzeichnet:
1060 CE EN 12467 4 A DD.MM.YY¹⁾ NT A2-s1, d0 EN 13501-1

Die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit erfolgt nach dem System 3. Der Hersteller hat für das Produkt gemäß EN 12467:2012 eine werkseigene Produktionskontrolle (FPC) eingerichtet.

Wesentliches Merkmal	Leistung	Werte gemäß
Mechanische Festigkeit	Klasse 4, Kategorie A	EN 12467:2012
Brandverhalten	A2 – s1, d0	
Freisetzung von Gefahrstoffen	NT	
Wasserundurchlässigkeit	Bestanden	
Maßabweichungen	Niveau I	
Dauerhaftigkeit gegen Warmwasser	Bestanden	
Dauerhaftigkeit gegen Nass-Trocken-Wechsel	Bestanden	
Dauerhaftigkeit gegen Frost-Tau-Wechsel	Bestanden	
Dauerhaftigkeit gegen Wärme-Regen-Wechsel	Bestanden	

Notifizierte Prüfstelle für das Brandverhalten:

Materialprüfungsamt NRW, notifizierte Prüfstelle 0432, Außenstelle Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Notifizierte Prüfstelle zur Feststellung des Produkttyps:

Kiwa MPA Bautest GmbH, notifizierte Prüfstelle 0770, Voltastraße 5, Gebäude 10.6, D 13355 Berlin

Für den Hersteller:

i.V. Stephan Schreiber
Leiter Technik

Heidelberg
21.06.2013

i.V. Gregor Vogt
Leiter Qualitätswesen



¹⁾ DD.MM.YY: Datum der Produktion



Declaration of Performance

en_DOP_Equitone_130621

following the provisions of the construction product regulation
(EU 305/2011, esp. chap. II) the manufacturer declares that the product

Eternit Facade panel Equitone and Elementa

Textura, Natura, Pictura, Natura PRO

Intended use: Fibre cement flat sheets for internal and external walls and ceilings finishes

manufactured by **Eternit AG, Im Breitspiel 20, D 69126 Heidelberg**

at the plant **1060, Werk Beckum** features the following performance parameters.

The Produkt is marked with:

1060 CE EN 12467 4 A DD.MM.YY¹⁾ NT A2-s1,d0 EN 13501-1

The assessment and the verification of the constancy of performance based on System 3. For the product the manufacturer has established a factory production control (FPC) and performed the initial test (determination of product type) according to EN 12467:2012.

Characteristic	Performance declaration	specification as per
Mechanical resistance	Class 4, category A	EN 12467:2012
Reaction to fire	A2 – s1, d0	
Release of dangerous substances	NT	
Water impermeability	Pass	
Dimensional variation	Level I	
Durability against warm water	Pass	
Durability against soak / dry	Pass	
Durability against freeze-thaw	Pass	
Durability against heat-rain	Pass	

Notified inspection body for the reaction to fire:

Materialprüfungsamt NRW, notified testing body 0432,
Außenstelle Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Notified inspection body for the determination of product type:

Kiwa MPA Bautest GmbH, notified testing body 0770,
Voltastraße 5, Gebäude 10.6, D 13355 Berlin

For the manufacturer:

i.V. Stephan Schreiber
Head Technics

Heidelberg
21.06.2013

i.V. Gregor Vogt
Head Quality Control



¹⁾ DD.MM.YY: date of production



Déclaration de performance

fr_DOP_Equitone_130621

Le fabricant déclare conformément aux réglementations de la directive sur les produits de construction (DPC UE 305/2011, en particulier le chapitre II), que le produit de construction

panneau de façade Equitone Eternit et Elementa

Textura, Natura, Pictura, Natura PRO

Usage prévu : panneau de ciment fibreux pour revêtement mural et de plafond pour pièces intérieures et espace extérieur

fabrique par **Eternit AG, Im Breitspiel 20, D 69126 Heidelberg**

dans l'atelier de production **1060, Werk Beckum** présente les indices de performances suivants.

Le produit est identifié comme suit :

1060 CE EN 12467 4 A DD.MM.YY¹⁾ NT A2-s1, d0 EN 13501-1

L'évaluation et le contrôle de la constance des performances obéissent au système 3. Conformément à la norme EN 12467:2012, le fabricant a défini un contrôle de production interne (FPC) du produit.

Principale caractéristique	Performance	Valeurs conformément à
Solidité mécanique	Classe 4, catégorie A	EN 12467:2012
Comportement au feu	A2 – s1, d0	
Émanation de substances dangereuses	NT	
Imperméabilité à l'eau	Validée	
Divergences de cotes	Niveau I	
Durabilité contre l'eau chaude	Validée	
Durabilité contre les variations humide/sec	Validée	
Durabilité contre les variations gel/dégivrage	Validée	
Durabilité contre les variations chaleur/pluie	Validée	

Office de contrôle notifié pour le comportement au feu :

Materialprüfungsamt NRW, office de contrôle notifié 0432,
Außenstelle Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Office de contrôle notifié pour la détermination du type de produit :

Kiwa MPA Bautest GmbH, office de contrôle notifié 0770,
Voltastraße 5, Gebäude 10.6, D 13355 Berlin

Pour le fabricant :

par délégation, Stephan Schreiber
Responsable technique

Heidelberg
21.06.2013

par délégation Gregor Vogt
Responsable qualité



¹⁾ DD.MM.YY: Date de production



Prestatieverklaring

nl_DOP_Equitone_130621

De fabrikant verklaart conform de bepalingen van de Verordening over bouwproducten (EU 305/2011, in het bijzonder hoofdstuk II) dat het bouwproduct

Eternit Gevelplaat Equitone en Elementa

Textura, Natura, Pictura, Natura PRO

met het gebruiksdoeleinde: vezelcementplaten voor wand- en plafondbekledingen voor binnen en buiten

geproduceerd door **Eternit AG, Im Breitspiel 20, D 69126 Heidelberg**

in de fabriek **1060, Werk Beckum** de onderstaande kengetallen bezit.

Het product is als volgt gekenmerkt:

1060 CE EN 12467 4 A DD.MM.JJ¹⁾ NT A2-s1, d0 EN 13501-1

De beoordeling en controle van de bestendigheid gebeurt conform systeem 3. De fabrikant heeft voor het product conform EN 12467:2012 een fabrieksinterne productiecontrole (FPC) ingesteld.

Wezenlijk kenmerk	Prestatie	Waarden conform
Mechanische sterkte	Klasse 4, categorie A	EN 12467:2012
Gedrag bij brand	A2-s1, d0	
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen	NT	
Waterdichtheid	Geslaagd	
Maatafwijkingen	Niveau I	
Bestendigheid tegen heet water	Geslaagd	
Bestendigheid tegen verzadigen en drogen	Geslaagd	
Bestendigheid tegen vorst en dooi	Geslaagd	
Bestendigheid tegen warmte en regen	Geslaagd	

Geregistreerde keuringsinstantie voor het gedrag bij brand:

Materialprüfungsamt NRW, geregistreerde keuringsinstantie 0432,
Kantoor Erwitte, Auf den Thränen 2, D 59597 Erwitte

Geregistreerde keuringsinstantie voor het vaststellen van het producttype:

Kiwa MPA Bautest GmbH, geregistreerde keuringsinstantie 0770,
Voltastraße 5, Gebäude 10.6, D 13355 Berlin

i.o. Stephan Schreiber
Chef Technische afdeling

Voor de fabrikant:

Heidelberg
21-06-2013

i.o. Gregor Vogt
Chef Kwaliteitsafdeling



¹⁾ DD.MM.JJ: Productiedatum